2016
なびまる
秋冬の特大号
わくわく
秩父 chichibu
クーポン券

得 マークのあるお店は、上の共通クーポン券を切りとってお使い頂けます。

---

http://www.chichibuchuo.co.jp/ MAP C-3

★平成27年度 無事故コンクール優秀教習所表彰 ★平成27年度 交通事故防止表彰受賞

年内割キャンペーン

平成28年 12/28まで

普通免許（18歳～24歳）

◉スピードコースも
◉スケジュールコースも
料金は同じ!
（当校指定のスケジュールによるもの）

AT 235,000円（税込253,800円）
MT 250,000円（税込270,000円）

※仮免学科試験手数料等2,800円別途必要となります。
※高速教習は実車、途中解約は入学金及び解約までに要した教習料金等はお返しできません。

特典1 昼食券プレゼント!
特典2 乗り越しても、検定に落ちても 追加教習料金0円!

埼玉県公安委員会指定
秩父中央自動車学校
《ご入学のお問合せはお気軽に!》☎0494-22-1388
秩父市大野原1453【定休日】月曜日【営業時間】9:00～20:00

二輪免許 追加料金0円（乗り越しても、検定に落ちても）さらに、ブルゾンまたはグローブプレゼント!

■熊谷市

20th Anniversary 新築そっくりさん

お住まいにお悩みをお持ちの方、まずはご相談下さい。ビジネスモデル特許取得済

「まるごと」から「気になる箇所」まで、リフォームなら

完全定価制※の「新築そっくりさん」

※お客様のご要望による工事内容の変更がない場合に限ります。

早めの対応が大切です! 雨漏れ ▶ シロアリ ▶ 地震　無料 建物診断受付中!!

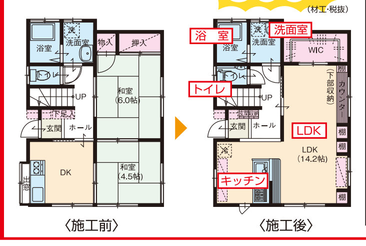
傾き・不陸調査
屋根調査
床下調査
外部調査
耐震診断

建築有資格者が住宅の劣化・欠陥・改修箇所やその時期などを見極めアドバイスを行う専門業務です。診断方法は、目視で屋根・室内・床下などを診断します。

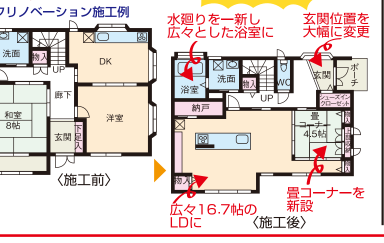
Before ※当社施工事例
After ※当社施工事例

【昭和の建物】にお住まいの方へオススメ!
きれいにしたい部分だけ、リフォーム出来る!

住まいの中心のLDKと生活に必要な水廻りを一緒に新しくしたい場合
LDK＋水廻り一新改修プラン 約500万円（材工・税抜）



一階だけをまるごとリノベーションしたい場合 ※延べ30坪の住まいの場合
ハーフリノベーションプラン 約900万円（材工・税抜）
●ハーフリノベーション施工例



30坪の戸建住宅を新築同等の性能にリノベーションしたい場合
戸建てまるごとリノベーションプラン 約1,500万円（材工・税抜）

性能変更
●耐震補強 ●断熱改修
間取り変更
●玄関位置変更 ●水廻り位置変更
●階段架替 ●収納スペース増設
設備機器一新
●キッチン ●ユニットバス
●トイレ ●洗面化粧台
●建具 ●玄関ドア
●各種収納 ※工事範囲内の内装含む

当社リノベーション施工例

住宅展示場へリフォームの相談にいこう。 **熊谷ハウジングステージ** 国道17・140・407号線「熊谷警察署」交差点近く

—信用と創造—
住友不動産 新築そっくりさん 熊谷営業所
熊谷市石原369-1［熊谷ハウジングステージ内］
●電話受付時間/9:00～18:00
0120-093-880
www.sokkuri3.com 新築そっくりさん 埼玉 検索

「新築そっくりさん」の全てが解る!!
「住まいのアイデア図鑑」差し上げます! 厳選実例170件!住友不動産監修
ご希望の方は左記のフリーダイヤルまで

---

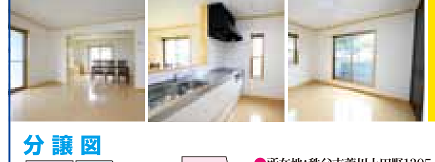
http://www.machida-kensetsu.co.jp/ MAP B-4

秩父 -CHICHIBU- 荒川上田野
新築住宅分譲

「オール電化住宅」
完成見学会

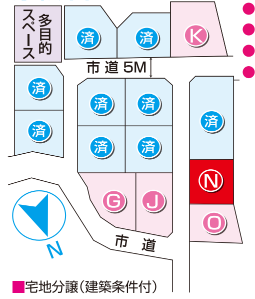
2016年 10月1日(土)・2日(日) 9:00～16:00
期間後も見学可能。内覧の場合は要予約。

お子様の通園・通学に便利な立地!
自然豊かで子育環境に最適!



N棟 ■土地/65坪 ■建物/33.8坪
手数料不要!!
販売価格 1,950万円（税込）（土地+建物）

分譲図

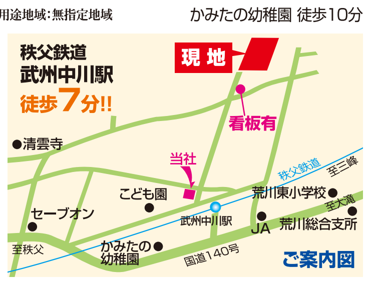


■宅地分譲（建築条件付）
■K.O.J.G.お好きな土地に自由設計可（土地価格 坪 7万円～）

●所在地:秩父市荒川上田野1305-18
●土地面積:65坪 ●地目:宅地
●建物面積:33.8坪 ●取引形態:売主
●用途地域:無指定地域

Life Information

武州中川駅	徒歩7分
荒川東小学校	徒歩10分
かみたの幼稚園	徒歩10分



(有)町田建設 秩父市荒川上田野1447-5 FAX.0494-54-1037
【お問合せは】TEL.0494-54-1076(代)
建設業許可(般-23)第2106号 宅建業免許(6)第15272号 (社)埼玉県宅地建物取引業協会会員

---

http://www.tollroad-saitama.or.jp/

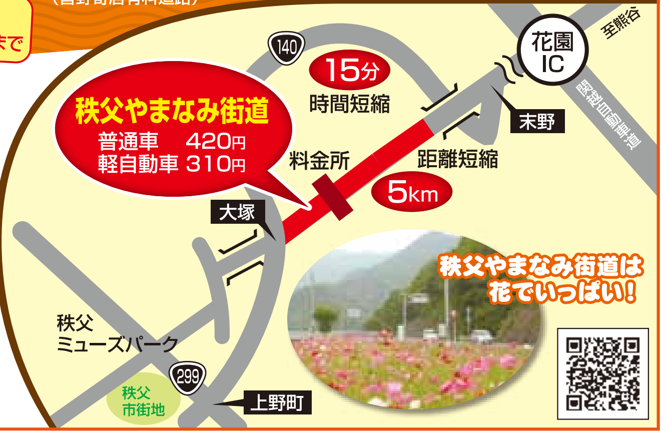
秩父地域への往復には国道140号バイパス 秩父やまなみ街道が便利です!!

（皆野寄居有料道路）

秩父やまなみ街道の 平成28年10/1(土)～12/31(土)まで 領収書でお得なキャンペーン!

埼玉県道路公社では秩父地域のそば店とタイアップしたキャンペーンを実施しています。
秩父やまなみ街道(皆野寄居有料道路)の領収書・通行証明書(当日のみ)を協賛店に持って行くと、一品サービスやお食事代金の割引などのお得なサービスが受けられます。

協賛店
●はぎふく　●手打そば 田中屋　●本格手打 わへいそば
●そば処 ちちぶ屋　●そば処 長尾根
●武蔵屋本店　●蕎麦 いんなみ
●手打そば 武蔵屋　●手打ちそば そばの杜
●手打ち十割蕎麦きり みやび庵　●大島うどん

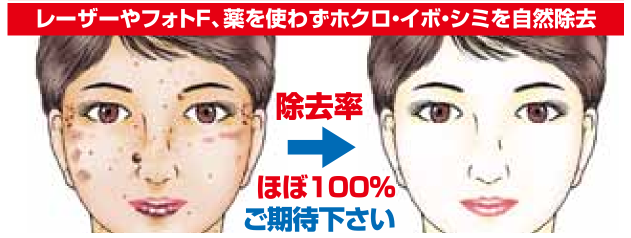


【問合せ先】埼玉県道路公社 皆野寄居有料道路管理事務所 TEL.0494-63-1892
※詳細は埼玉県道路公社HP(http://www.tollroad-saitama.or.jp/)をご覧ください。

---

http://www.suhadabi-salon.com 予約制 MAP B-2

◉レーザーや、フォトFでダメだった人こそ、喜んで頂けます!
レーザーやフォトF、薬を使わずホクロ・イボ・シミを自然除去



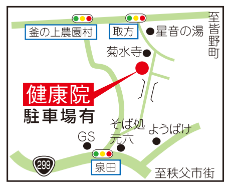
自然治癒力をベースに24年間。施術実績1万回以上で事故0! 日焼け止めに頼らず紫外線に負けない「自然美が映える素肌美人」への第1歩は無料相談の予約から!

普通のシミや小さなホクロの自然除去は超簡単!健康院の特徴は大豆や小豆のようなホクロ、黒くて厚い老人性のシミ、首から胸、全身のイボを根本から自然除去出来る事です。施術方法と自然除去される迄の経過や症状、注意事項や除去後のケア、必要に応じて追加や仕上げの施術等キチンと説明。

1万円の施術代と割引価格
・ホクロ(大小合計:4mm)
・首～胸、全身のイボ(大小合計:20mm)
・シミ(6mm×5個又は、10円玉の大きさ)
1万円目安の3倍…27,000円
5倍…40,000円
10倍…70,000円

大衆価格で写真のトラブルすっきり解消 無料相談受付

◉無料相談 予約受付(相談後、即施術もOK!)
HP検索 自然治癒力 健康院
自然治癒力 健康院
～予約制～ ☎0494-77-2332
秩父市下吉田1239-1
【営業時間】10:30～18:30
定休:日・月・祝



配布エリア:秩父市、横瀬町、皆野町、長瀞町、小鹿野町
寄居町、花園(一部)
発行部数:80,000部 発行日:2016年9月30日

次号発行予定 2016年10月28日

◉掲載ご希望の方は、こちらへ▼
発行 アイサーフ株式会社
〒368-0001 埼玉県秩父市黒谷234-2
お問合せ・お申し込みは、お気軽に ☎0494-25-7766まで【月曜～金曜 9:00～18:00】

なびまる.com モバイルサイト
宣伝効果抜群のなびまるホームページは、
http://navimaru.com

2016年度下半期 発行スケジュール

※発行スケジュールは変更する場合がございます。予めご了承ください。

11月号 10月28日(金)	2月号 1月27日(金)
12月号 11月25日(金)	3月号 2月24日(金)
1月号(元旦号) 1月1日(日)	春の特大号 3月31日(金)

掲載用途は、配布地域の店舗紹介を中心に求人募集イベント情報各種告知広告にご利用いただけます。(掲載内容により、お断りさせていただく場合もありますのでご了承下さい)

秩父のお店紹介&タウン情報紙
2016 10月号

秩父 なびまる 秋冬 わくわく 特大号

秩父の秋と冬の行楽をまるごとおまかせ!

オトクがいっぱい! クーポン券付き

秩父・長瀞 寄居・花園 エリアMAP P.4・5に掲載!!

なびまる.com モバイルサイト
宣伝効果抜群のなびまるホームページは、
http://navimaru.com

食欲の秋 ちちぶのB級グルメ

秩父市のイメージキャラクターとして多くの人に知られるようになったポテくまくん。
そのポテくまくん生誕のきっかけとなった秩父のB級グルメの代表「みそポテト」。その「みそポテト」を筆頭に秩父ならではの美味しいものはたくさんあります。普段何気なく食べている秩父の食べ物も他所では「立派なグルメ」です。
そこでそんなグルメの代表をここにご紹介します。

みそポテト

甘いみそは各家庭のオリジナル

もともとみそポテトは「こぢゅうはん」と呼ばれる農家のおやつとして親しまれてきました。ジャガイモと小麦粉そして味噌、砂糖があればすぐにできます。みそポテトにつける甘いみそダレは、それぞれの家庭のオリジナルです。
お好みでゆずや唐辛子・ゴマを入れますが、やっぱり砂糖と味噌だけで作るシンプルなものが一番です!

みそポテトには男爵いもが絶対おすすめ!
使うジャガイモの種類で味や食感に違いが出ます。みそポテトは男爵いもが最適です。油で揚げたとき、よりホクホク感が楽しめます。メークインは糖分が多いので色付きやすく揚げ物には適しません。

中津川いも

秘境の作物"中津川いも"

中津川いもは急斜面、砂利ばかりの畑、激しい寒暖差という奥秩父・大滝のならではの独特な作物です。日露戦争で出征した大滝地区の兵士が露国で抑留された際、食べたイモを持ち帰り、それが独自の進化を遂げ、この地の食生活を支え、のちには特産となったのがこの中津川いもです。

中津川いもの味付け
大滝地区で販売されている「いもでんがく」としての中津川いもはエゴマ(シソ科植物)、山椒をはじめ十種にも及ぶ材料を混ぜた独自の「タレ」で味付けされています。
囲炉裏端の炭でジワジワ炙ることにより味わいが染み、イモを柔らかく仕上がります。

しゃくし菜漬け

しゃくし菜は漬物が一番おいしい

「しゃくし菜」と呼ぶのは秩父地方だけで、正式名称は「雪白体菜(せっぱくたいさい)」という野菜です。
葉野菜ですので、漬けることなくおひたしや油炒め等いろいろ試してみましたが、やっぱりお漬物が一番おいしい食べ方です!

捨てないで!「しゃくし菜漬け」のつけ汁は美味しい調味料
しゃくし菜漬けの残った漬け汁には美味しさがギュッと凝縮されています。
しゃくし菜漬けの油炒めや混ぜご飯を調理する時「つけ汁」を調味料としてご活用下さい。
ワンランク上の味に仕上がります。

MAP A-2

手造り ジャム・ジュース
株式会社 **大平戸農園**

公式サイトリニューアル&ショッピングサイト 2016年11月公開予定!

大平戸農園オリジナル
"わたあめ機"レンタル
イベント・幼稚園・保育園
子供会等にご利用ください!

1日レンタル…5,000円(税別)

当農園の果汁飴から いちご・ブルーベリー・ぶどう等のわたあめが作れます!!

10月15日(土)・16日(日)のはんじょう博で出店!!

住所:小鹿野町両神薄2140-1
☎0494-79-0818

※レンタルに関して詳しくはお問い合わせください。
※当社指定の飴以外の使用はできません。
※飴の購入費は別途ご相談ください。

---

http://www.bon-chichibu.jp/ MAP C-2

御食事処 **梵天茶屋**内

美創ホルモン

10月6日(木) 新オープン!!

ヤマブ味噌を使用!!
埼玉県産もつを使用!!

もつ煮こみうどん

850円(税込) 海老天ぷら入り!

もつのコロコロ焼き

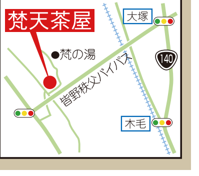
野菜付 美容と健康に! 700円(税込)

もつかけごはん

しゃくし菜漬け付 ボリューム満点! 750円(税込)

得 クーポン券使えます!
クーポンご持参の方、通常価格より **100円引き!**
※クーポン1枚で最大5名様まで有効
※他の割引券との併用不可
※有効期限 16年10月31日

住所:秩父市小柱401(梵の湯入り口)
定休日:火、水曜日 ☎0494-62-0521
営業時間:15:00～19:00(木～月:営業)
駐車場:普通自動車7台



皆様に愛されて創業27年! MAP C-3

得 クーポン券使えます!
ワンオーダー制 クーポン持参の方、ドリンク1杯無料!
ワンオーダー(12:00～19:00)
フリータイム(19:00～ラスト)
フリータイム制 クーポン持参の方、ワンドリンクプレゼント
※有効期限 16年10月1日～11月30日

秩父地域最安値!
カラオケ セゾン

ワンオーダー制【12:00～19:00】
部屋代(おひとり様)220円
+お飲物orお食事を1品ご注文頂きます
※お飲物またはお食事はおひとりづつのご注文でお願い致します
※20歳未満の方は部屋代無料

フリータイム【19:00～ラスト】
1部屋【3時間】…2,600円
◉延長1時間につき1,000円
さらにお得な 1部屋【4時間】3,100円 スーパーフリータイムもあります

★最大30名様まで入れる「パーティルーム」もございます(別料金)

ご予約・お問合せは ☎0494-22-7200
住所:秩父市山田192-4 年中無休
営業時間:【平日、日曜日】12:00～2:00 【金、土曜日】12:00～4:00

---

http://www.interior-kosuge.com/ MAP 秩父市街地MAP

インテリアコーディネーターがいるお店
インテリアコスゲ
Interior Kosuge

織元直送オーダーカーテン始めました!
お見積り無料! 出張採寸無料!

織元直送って?
織元から直接納品の為、中間コストを大幅カットした商品。リーズナブルなお値段で!

例えば)
■サイズ:幅200cm×高さ200cm

ドレープカーテン	10,000円～
レースカーテン	6,500円～

※形態安定加工2,000円～
※カーテンレール取付(有料)

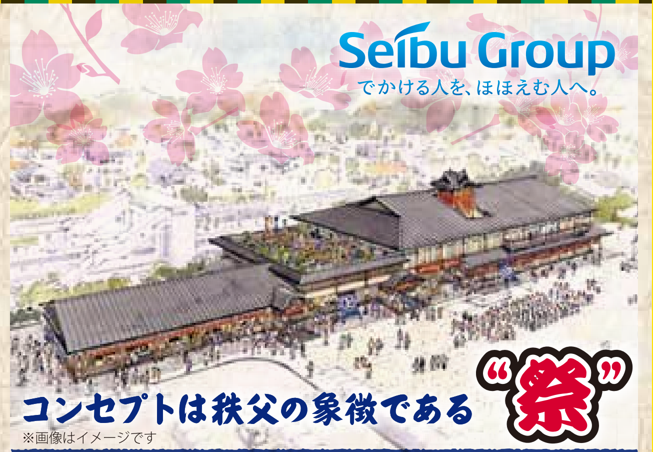
ホームページ:リニューアルオープン!
住所:秩父市宮側町12-8 ☎0494-23-3131

西武秩父 仲見世通り

(仮称) 西武秩父仲見世通り
複合型温泉施設

西武秩父駅構内に 2017年春オープン!(予定)

Seibu Group でかける人を、ほほえむ人へ。



コンセプトは秩父の象徴である"祭"
※画像はイメージです
秩父地域の観光活性化と地元の方々に愛され、日常的にご利用いただける施設を目指します

みんなが新しいスタッフ♪
オープニングスタッフ大募集!!
(パート・アルバイト)
◉駅 前!
◉未経験者大歓迎!

職種
フードコート・レストラン
売店
温泉

詳しくは、お気軽にお問合せ下さい。
秩父市野坂町1-16-15
☎(0494)-22-7111 採用係まで
【電話受付時間】9:00～18:00
西武秩父仲見世通り
ご連絡の上、履歴書(写貼)・職務経歴書をご持参下さい。